

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| نام خانوادگی | نام | تاریخ تولد |

مدیرمدرسه/ معاون مدیر

055 002 PDF 07.2019 (Version 1 ) Zentrale Vordruckstelle - electronic-formular-design

Seite 1 von 2

سرپرست محترم، دانش آموز محترم،

درحاشیه کار تعلیم و تربیتی بنا داریم که فعالیتهای دانش آموزان را ثبت کنیم و شاید حتی در مواردی برای گروهی متشکل از افراد بیشتری قابل دسترس کنیم. این اغلب مربوط به عکسهای گردشهای علمی، سفرهای آموزشی و علمی، مسابقات، پروژه ها و دیگر مناسبات مدرسه خواهد بود. از جمله می توان به عکسهای گروهی در کلاس که بمنظور یادگاری گرفته می شوند ذکر کرد.

دسترسی ما به این عکسها و اطلاعات تنها در صورتی میسر است که شما این اجازه را بدهید. صرفاً اجازهء گرفته شدن عکس مستلزم ویرایش و ذخیره شدن آن بر روی یک حافظهء مجازی است، حتی اگر آن عکس منتشر نشود. برای انتشار یک عکس از دانش آموز، علاوه بر این اجازه نامه، یک نامهء رضایت دوم به منظور حق انتشار عکس که مطعلق به خود شخص است هم لازم است.

آین رضایتنامه داوطلبانه است. در صورت عدم موافقت و یا تغییر عقیدهء در آینده هیچگونه ضرری شامل حال شما نخواهد شد.

همکاران ما در مدرسه به شما این اطمینان را می دهند که به نظر شما پایبند بوده و کلیه قوانین را در مورد عکسها، ویدیوها وصداهای ضبط شده از دانش آموزان رعایت خواهند کرد. در صورتی که در مراسمی، خبرنگارو یا عکاس حضور داشته باشند، از طریق مدرسه اطلاعات لازم در مورد ضبط و نشر اطلاعا ت به آنها داده خواهد شد. مسيولیت قانونی استفاده نهایی از اطلاعات شخصی شما وعواقب تخلف بعهدهء آن خبرنگاراست

همچنین اگر شخص ثالثی (بعنوان مثال والدین دیگری) در مراسمی در مدرسه عکس و یا از این قبیل ثبت و منتشر کنند با مسيولیت قانونی بعهده خودشان خواهد بود. بنابراین ما بعنوان مدرسه هیچگونه مسئولیتی در قبال عملکرد شخص ثالث نخواهیم داشت. این موضوع خصوصاً شامل مراسم عمومی می شود.

در مورد حفاظت از داده های شخصی، سرپرستان قانونی برای بچه های زیر سن قانونی تصمیگیری می کنند.

در مورد حق نشر عکس شخصی، برای بچه ها از سن ۱۴ سال، سرپرست قانونی اوبه تنهایی اجازهء تصیمگیری ندارد بلکه خود فرد بطور موازی اجازه تصمیم گیری دارد. به همین منظور دانش آموزان از سن ۱۴ سال هم باید این اجازه نامه را امضا کنند.

در اینجا توجه شما را به دو نکتهء مهم قانونی را جلب می کنیم:

نشر و یا بازنشر داده های دیجیتال اعم از عکس، ویدیو ویا صدای ضبت شده می توانند توسط شخص ثالث تغییرداده شده و حتی بدون تغییر مورد سوءاستفاده قرار بگیرند. درصورت بازنشر بدون اجازه، این امکان وجود دارد که توسط شخص ثالثی آن داده در فضای مجازی اینترنت قرار بگیرد.

چنانچه داده های در اینترنت منتشر شود، می تواند در هر زمان در هرکجای دنیا دیده و ذخیره شود. همچنین داده ها می توانند درموتورهای جستجوگر جستجو شوند.

از این رو این احتمال وجود دارد که شخص دیگری با استفاده از این داده ها وترکیب آن با اطلاعات دیگری که در اینترنت در مورد فرد مورد نظر پیدا می کند یک پروفایل شخصی به این نام ساخته و از اطلاعات شما سوءاستفاده کند.

مدرسه در مقابل، قانوناً موظف به اطلاع رسانی دربارهء اطلاعات شخصی جمع آوری شده در مورد فرد است.

علاوه برآن فرد حق درخواست اصلاح، حذف کردن و یا محدود کردن، حق اعتراض کردن به اصلاحات و حق اعتراض به انتقال اطلاعات را دارد. در غیر این صورت شما می توانید به ادارهء حفاظت اطلاعات استان زاکسن-آنهالت شکایت کنید.

با عرض احترام

**اعلامیه حفاظت از داده ها درمورد تولید و نشر اطلاعات شخصی، عکس و ویدیو از دانش آموزان**

Datenschutzrechtliche Erklärung zur Anfertigung und Veröffentlichung von personenbezogenen Daten, Fotos und Videos von Schülerinnen und Schülern

|  |  |
| --- | --- |
| مدرسه/ مهر مدرسه | مکان، تاریخ |



چنانچه دو نفر سرپرست قانونی هستند، فقط یکی از آن دو امضا کند که این به معنای تایید رضایت نفر دوم هم محسوب می شود.

امضای دانش آموز(از ۱۴ سال)

انتشار توسط شخص ثالث بطوری که داده ها از طریق مدرسه در اختیار ایشان قرار بگیرد (مانند: مجلات و یا رسانه های اینترنتی)

اینجانب بدین وسیله موافقت خود را برای انتشار عکسها، ویدیوها و صدای ضبط شدهء فرزندم در موارد ذیل اعلام می کنم:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| نام خانوادگی | نام | تاریخ تولد |

مکان، تاریخ

امضای سرپرست قانونی

این رضایت نامه می تواند در آینده بنا به درخواست لغو شود. این قابلیت لغو رضایت نامه می تواند شامل هر کدام از موارد بالا و یا حتی هر عکسی بصورت مجزا شود. در صورت لغو این رضایت نامه، قانوناً مواردی که تا زمان لغو مورد استفاده قرارگرفته شده باشند، شامل لغو نمی شوند. در موارد چاپی امکان لغو رضایت، چنانچه مراحل چاپ شروع شده باشد، امکان پذیر نیست. در صورت لغو رضایت نامه از داده های مورد نظر در آینده استفاده نخواهد شد و بطورکامل حذف خواهد شد. تا زمانی که رضایت نامه لغو نشده باشد، اجازهء استفاده از داده ها به مدرسه تعلق خواهد داشت.

شخص ثالثی که داده ها را چه خود ایشان ثبت کرده باشد و چه قانوناً از طریق مدرسه در اختیار داشته باشد، باید بصورت مستقل لغوشود.

در صورتی که خودم/ خودمان از مراسمی مربوط به مدرسه عکس، ویدیو و یا صدای ضبط شده یی بگیریم و یا به دستمال برسد، با آن مسئولانه برخورد کرده و از نشر و یا دادن آن به دیگری، در صورتی که شخصی که آن داده مربوط به او می شود راضی نباشد، خودداری می کنیم.

|  |
| --- |
|  ☐ بلی ☐ خیر |
|  ☐ بلی ☐ خیر |
|  ☐ بلی ☐ خیر |
|  ☐ بلی ☐ خیر |
|  ☐ بلی ☐ خیر |
|  ☐ بلی ☐ خیر |
|  ☐ بلی ☐ خیر |

اینجانب بدین وسیله موافقت خود را برای استفادهء و ذخیره عکسها، ویدیوها و صدای ضبط شدهء فرزندم در مدرسه و مراسم مربوط به مدرسه در موارد ذکر شده را (تا جایی که داده ها انتشارو یا به شخص ثالثی داده نشوند) اعلام می کنم:

 ☐ بلی ☐ خیر

اعطای حق تالیف عکسها بدون پرداخت وجه است و شامل حق ویرایش است، مگر اینکه اجازهء ویرایش صلب شده باشد.

اینجانب موافقت هستم که با انتشار عکس، ویدیو و یا صدای ضبط شدهء فرزندم، نام کامل او ذکر شود:

☐ بلی ☐ فقط نام ☐ خیر

انتشاردر فضای کلاس درس

 (مانند: روزنامه دیواری یا در موارد آموزشی)

انتشار در ساختمان مدرسه/ فضای مدرسه

 (مانند: اطلاع رسانی در مورد اجتماعات و یا مسابقات)

انتشار در کتاب یا مجلات چاپ داخلی مدرسه

(Chroniken, Jahrgangsbücher مانند:)

انتشار در کتاب یا مجلات که برای خارج از مدرسه چاپ می شوند

 (مانند: بروشور مدرسه)

انتشار در اینترنت با مسئولیت مدرسه

(مانند: وب سایت اینترنتی مدرسه)

انتشار توسط شخص ثالث بطوری که خود ایشان داده ها را ثبت کرده باشند

(مانند: خبرنگار یا عکاسی که اجتماعات مدرسه را ثبت می کند )

Seite 2 von 2



|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Name | Vorname | Geburtsdatum |

Sehr geehrte Sorgeberechtigte, liebe Schülerinnen und Schüler,

im Rahmen der pädagogischen Arbeit beabsichtigen wir, Aktivitäten unserer Schule zu dokumentieren und ggf. auch einem größeren Personenkreis zugänglich zu machen. Das betrifft vor allem Fotos von Schulausflügen, Schulfahrten, Wettbewerben, Projekten und sonstigen schulischen Veranstaltungen. Auch sollen beispielsweise durch Klassenfotos für alle Beteiligten Erinnerungen festgehalten werden.

Dies ist für uns jedoch nur dann zulässig, wenn hierfür lhre Einwilligung vorliegt. Bereits das reine Fotografieren stellt eine Verarbeitung von personenbezogenen Daten dar, da eine Speicherung auf einem Speichermedium erfolgt. Das gilt selbst dann, wenn Bilder nicht veröffentlicht werden. Die Veröffentlichung von Fotos ist schließlich nicht nur eine Angelegenheit des Datenschutzes, sondern betrifft auch die Rechte am eigenen Bild. Um Fotos von Schülerinnen und Schülern veröffentlichen zu können, sind also zwei Einverständniserklärungen notwendig.

Die Einwilligungen sind freiwillig. Aus der Nichterteilung oder einem möglichen späteren Widerruf der Einwilligungen entstehen keine Nachteile.

Die schulischen Bediensteten sichern lhnen die Einhaltung der rechtlichen Bestimmungen im Umgang mit Fotos, Videos und Tonaufnahmen von Schülerinnen und Schülern zu. Sofern bei schulischen Veranstaltungen Pressevertreter oder Fotografen anwesend sind, werden diese durch die Schule über bestehende Erklärungen zur Anfertigung und Veröffentlichung von Daten informiert. Die rechtliche Verantwortung zum Umgang mit diesen lnformationen tragen die Pressevertreter jedoch selbst. Ebenso werden sonstige Dritte (2. B. andere Eltern) bei schulischen Veranstaltungen auf lhre Verantwortungen beim Anfertigen und Veröffentlichen von Fotos und sonstigen Aufnahmen hingewiesen. Darüber hinaus können wir als Schule allerdings keine Verantwortung für das Handeln Dritter übernehmen. Das gilt vor allem für öffentliche Veranstaltungen.

Zu Belangen des Datenschutzes entscheiden die Sorgeberechtigten für ihre minderjährigen Kinder.

Entscheidungen zum Umgang mit dem Recht am eigenen Bild treffen ab dem 14. Geburtstag nicht die Sorgeberechtigten allein, sondern parallel auch die Kinder selbst. Daher haben Schülerinnen und Schüler ab diesem Alter ebenfalls die Erklärung auf diesem Formblatt zu unterschreiben.

An dieser Stelle geben wir noch zwei wichtige rechtliche Hinweise:

Durch die Weitergabe oder Veröffentlichung von Fotos in digitaler Form können Fotos, Videos und Tonaufnahmen von Dritten verändert oder unverändert zu unerlaubten Zwecken genutzt werden. Es ist möglich, dass eine unbefugte Weitergabe erfolgt und durch Dritte eine Veröffentlichung im lnternet erfolgt.

Kommt es zu einer Veröffentlichung im lnternet, so können Daten jederzeit und zeitlich unbegrenzt weltweit abgerufen und gespeichert werden. Die Daten können ggf. auch über Suchmaschinen gefunden werden.

Dabei kann nicht ausgeschlossen werden, dass andere Personen oder Unternehmen die Daten mit weiteren im lnternet verfügbaren personenbezogenen Daten verknüpfen und damit ein Persönlichkeitsprofil erstellen, die Daten verändern oder zu anderen Zwecken verwenden.

Gegenüber der Schule besteht ein Recht auf Auskunft über die erhobenen personenbezogenen Daten.

Ferner besteht ein Recht auf Berichtigung, Löschung oder Einschränkung, ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung und ein Recht auf Datenübertragbarkeit. Zudem steht lhnen ein Beschwerderecht bei der Datenschutzbehörde, dem Landesbeauftragten für den Datenschutz Sachsen-Anhalt, zu.

Mit freundlichen Grüßen

Schulleitung oder Besauftragte

055 002 PDF 07.2019 (Version 1 ) Zentrale Vordruckstelle - electronic-formular-design

Seite 1 von 2

**Datenschutzrechtliche Erklärung zur Anfertigung und Veröffentlichung von**

**personenbezogenen Daten, Fotos und Videos von Schülerinnen und Schülern**

Datenschutzrechtliche Erklärung zur Anfertigung und Veröffentlichung von personenbezogenen Daten, Fotos und Videos von Schülerinnen und Schülern

|  |  |
| --- | --- |
| Schule/Schulstempel | Ort, Datum |



Gibt es zwei Sorgeberechtigten und unterschreibt nur einer von beiden, so bestätigt dieser das Einverständnis des zweiten Sorgeberechtigten.

Ort, Datum

Unterschrift(en ) Sorgeberechtigte/r

 ab 14. Geburtstag, Unterschrift Schülerin / Schüler

Diese Einwilligung kann für die Zukunft jederzeit widerrufen werden. Dabei kann der Widerruf auch auf Teilbereiche oder zum Beispiel einzelne Fotos bezogen werden. Durch einen Widerruf der Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der bis dahin erfolgten Verarbeitung nicht berührt. Bei Druckwerken ist die Einwilligung nicht mehr widerruflich, sobald der Druckauftrag erteilt ist. lm Fall des Widerrufs werden entsprechende Daten zukünftig nicht mehr verwendet und unverzüglich gelöscht. Soweit die Einwilligung nicht widerrufen wird, gilt sie für die Dauer der Schulzugehörigkeit. Gegenüber Dritten, die selbst Daten erhoben oder rechtmäßig von der Schule erhalten haben, ist die Einwilligung eigenständig zu widerrufen.

Für den Fall, dass ich / wir selbst Fotos, Videos oder Tonaufnahmen von schulischen Veranstaltungen anfertigen oder erhalten, werde ich/ werden wir verantwortungsvoll damit umgehen und eine Veröffentlichung oder Weitergabe, die nicht im Sinne der dargestellten Personen ist, vermeiden.

|  |
| --- |
|  ☐ ja ☐ nein |
|  ☐ ja ☐ nein |
|  ☐ ja ☐ nein |
|  ☐ ja ☐ nein |
|  ☐ ja ☐ nein |
|  ☐ ja ☐ nein |
|  ☐ ja ☐ nein |

Hiermit willige ich /willigen wir ein, dass zu den von der Schule genannten Zwecken von meinem / unserem Kind Foto-, Video- und Tonaufnahmen in der Schule und bei schulischen Veranstaltungen angefertigt und auf Medien gespeichert werden dürfen (zunächst ohne dass eine Veröffentlichung oder Weitergabe erfolgt):

 ☐ ja ☐ nein

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Name | Vorname | Geburtsdatum |

Hiermit willige ich i willigen wir ein, dass zu den benannten Zwecken von meinem / unserem Kind angefertigte Foto-, ggf. Video- und Tonaufnahmen wie folgt veröffentlicht werden dürfen:

Die Rechteeinräumung an Fotos erfolgt ohne Vergütung und umfasst auch das Recht zur Bearbeitung, soweit die Bearbeitung nicht entstellend ist.

lch bin damit einverstanden, dass bei Veröffentlichungen von Fotos, Videos oder Tonaufnahmen der vollständige Name meines / unseres Kindes genannt werden darf:

☐ ja ☐ nur der Vorname ☐ nein

Veröffentlichungen im Klassenraum

(2. B. Wandzeitungen oder zu Unterrichtszwecken)

Veröffentlichungen im Schulhaus / Schulgelände (2. B. Berichte über Veranstaltungen und Wettkämpfe)

Veröffentlichungen i n schulinternen Druckwerken (2. B. Chroniken, Jahrgangsbücher)

Veröffentlichungen in Druckwerken, die auch für schulfremde bestimmt sind (2. B. Flyer der Schule)

Veröffentlichungen im lnternet in Verantwortung der Schule (2. B. auf der Homepage der Schule)

Veröffentlichungen durch Dritte nach Weitergabe durch die Schule (2. B. in Zeitungen und online-Medien)

Veröffentlichungen durch Dritte, die Aufnahmen selbst anfertigen (2. B. durch Pressevertreter oder Fotografen bei schulischen Veranstaltungen)

Seite 2 von 2